



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
5 November 2007
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 3-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 9 октября 2007 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Али (Малайзия)

*Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам:* г-н Саха

Содержание

Пункт 132 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов
Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 134 повестки дня: Объединенная инспекционная группа

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 132 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (*продолжение*) (A/62/11 и A/62/70)

1. **Г-н Монайир** (Кувейт) подчеркивает важную роль шкалы взносов в обеспечении надежной основы финансирования Организации Объединенных Наций. Платежеспособность остается основополагающим критерием при построении шкалы взносов государств-членов. Для того чтобы Организация обеспечивала всестороннюю справедливость и транспарентность при распределении начисленных взносов, нужно продолжать совершенствовать методологию оценки платежеспособности. Вместе с тем любое увеличение взносов развивающихся стран, влекущее за собой сокращение взносов развитых стран, является неприемлемым.

2. Он поддерживает систему многолетних планов выплат, одного из важных инструментов оказания содействия государствам-членам в выполнении их обязательств. Он также поддерживает предложение о предоставлении исключений по статье 19 Устава Гвинеи-Бисау, Коморским Островам, Либерии, Сан-Томе и Принсипи, Сомали, Таджикистану и Центральноафриканской Республике, в том числе предложение о сохранении их прав на участие в голосовании до завершения работы шестьдесят второй сессии.

3. Государства-члены должны продемонстрировать политическую волю, чтобы оказать Организации Объединенных Наций содействие в выполнении ее задач. Его делегация поддерживает важную работу Организации и будет по-прежнему своевременно выполнять свои финансовые обязательства.

4. **Г-н Головинов** (Российская Федерация) говорит, что справедливое распределение расходов Организации является исключительно прерогативой Генеральной Ассамблеи, которая также зафиксировала в ряде резолюций основополагающий принцип, согласно которому взносы должны выплачиваться полностью, в срок и без предъявления каких-либо условий. По мнению его делегации, безусловное соблюдение этого принципа государствами-членами лежит в основе финансовой стабильности Организации, которая, в свою очередь, является залогом успешного выполнения ее глобальных задач.

5. Значение использования принципа платежеспособности трудно переоценить, поскольку Организация является единственным в мире органом, в котором каждая нация имеет право голоса вне зависимости от размера ее взноса в бюджет. Его делегация придерживается того мнения, что нынешняя методология является результатом кропотливой работы государств-членов в течение всей истории существования Организации и что в этой связи нет необходимости вносить в нее какие-либо существенные изменения в течение следующих двух лет. Делегация с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый Комитетом по взносам при рассмотрении таких элементов будущей шкалы взносов, как показатель дохода, коэффициенты пересчета и критерии определения того, когда следует заменять рыночные и применять скорректированные по ценам валютные курсы, и поддерживает рекомендации в этом отношении.

6. Делегация оратора приняла к сведению намерение Комитета по взносам продолжить обзор элементов методологии построения шкалы взносов на своей шестьдесят восьмой сессии и представить всеобъемлющий доклад о его результатах Пятому комитету на своей шестьдесят третьей сессии в соответствии с резолюцией 61/237 Генеральной Ассамблеи. Обсуждение методологии в ходе текущей сессии было бы преждевременным и непродуктивным.

7. И наконец, его делегация принимает к сведению главу V доклада Комитета по взносам (A/62/11) в отношении государств-членов, за которыми числится задолженность по уплате взносов, и поддерживает решение разрешить соответствующим государствам сохранить свое право на участие в голосовании в течение нынешней сессии.

8. **Г-н Мацунага** (Япония) говорит, что его делегация поддерживает решение Комитета по взносам, которое позволяет семи государствам-членам, не имеющим возможности выплатить свои обязательства, избежать применения статьи 19 Устава. Она также поддерживает использование многолетних планов выплат и настоятельно призывает государства, которые еще не представили свои планы, сделать это в кратчайшие сроки.

9. **Г-н Грайвер** (Председатель Комитета по взносам) говорит, что замечания государств-членов будут должным образом препровождены членам Ко-

митета по взносам и в полной мере приняты во внимание. В настоящее время Комитет проводит углубленное исследование методологии построения шкалы взносов совместно с Секретариатом и Статистическим отделом и готов предоставить членам Комитета последнюю информацию в ходе его неофициальных консультаций.

Пункт 134 повестки дня: Объединенная инспекционная группа (A/62/34, глава I)

10. **Г-жа Уайнз** (Председатель Объединенной инспекционной группы), представляя доклад Объединенной инспекционной группы (ОИГ) за 2006 год (A/62/34), говорит, что в 2006 году ОИГ внесла свой вклад в активное обсуждение вопросов управления и надзора в системе Организации Объединенных Наций, в ходе которого Группа еще раз подчеркнула, что надзорная деятельность является исключительной функцией государств-членов, которая выходит далеко за рамки внутренней ревизии. Группа с удовлетворением отмечает, что Генеральная Ассамблея продолжает подтверждать уникальность ее положения как органа, предоставляющего услуги по внешнему надзору для всей системы.

11. В 2006 году ОИГ сосредоточилась на задаче совершенствования своих методов и инструментов работы. Доклады стали более удобными для пользователей и краткими; создан центр электронной документации и информации, содержащий гиперссылки на основные документы каждой участвующей организации; и по большинству организаций проведены оценки управленческой практики в целях выявления потенциальных серьезных проблем.

12. В 2006 году Группа опубликовала восемь докладов и записок, и ожидается, что в 2007 году она подготовит не менее 13 документов. Четыре доклада и записки, опубликованные в 2006 году, носили общесистемный характер, в то время как другие четыре касались только Организации Объединенных Наций. В своей программе работы на 2007 год Группа перенесла акцент на темы, которые выходят за рамки отдельной организации, чтобы в полной мере задействовать уникальный потенциал, заложенный в ее общесистемном мандате.

13. Принимая во внимание то обстоятельство, что недостаток научных сотрудников категории специалистов негативно сказывается на ходе проведения обзоров и соблюдении сроков выпуска докладов,

Группа выступила с предложением преобразовать две существующие должности категории общего обслуживания в должности научных сотрудников класса С-2 и С-3. К сожалению, Группе не удалось убедить Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) в целесообразности этого предложения, которое не повлекло бы за собой дополнительных затрат в двухгодичном периоде 2008–2009 годов. Группа приветствует поддержку этого предложения Пятым комитетом, выраженную в ходе предыдущей сессии, и надеется, что она может рассчитывать на такую поддержку и в будущем.

14. Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи ОИГ продолжила укреплять систему контроля за выполнением рекомендаций. Участвующим организациям предложено на ежегодной основе представлять обновленную информацию о принятии, выполнении и отдаче от рекомендаций ОИГ. Переработка соответствующей базы данных в значительной степени облегчила введение и анализ информации, полученной от вышеуказанных организаций. Показатели принятия рекомендаций, указанные в докладах, касающихся только одного учреждения и выпущенных в 2004 и 2005 годах, достигли к концу 2006 года 72 процентов, и ожидается, что в 2007 году эти показатели будут значительно выше. Если же говорить об общесистемных докладах, то показатель принятия рекомендаций один год спустя стал гораздо ниже вследствие того, что доклады нередко попадают в руководящие органы организаций с большой задержкой. Во многих случаях эти органы просто принимают к сведению рекомендации и не указывают, действительно ли они их одобрили.

15. Группа продолжает тесно сотрудничать с Комиссией ревизоров и Управлением служб внутреннего надзора (УСВН). Эти три органа ввели практику периодического проведения трехсторонних заседаний в целях своевременного обмена информацией и регулярно обмениваются записками при проведении обзоров, с тем чтобы в максимально возможной степени использовать знания и опыт, имеющиеся в распоряжении надзорной системы Организации Объединенных Наций.

16. **Г-н Хуссейн** (Пакистан), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа 77 с удовлетворением отмечает твердое намерение ОИГ провести необходимые внутренние реформы в порядке выполнения соответствующих резолюций Гене-

ральной Ассамблеи. Группа 77 особо приветствует принятие согласованного формата докладов, который сделает их более удобными для пользователей и обеспечит соблюдение стандартных требований, предъявляемых к официальным документам.

17. Показатель принятия рекомендаций ОИГ — как в докладах, касающихся только одного учреждения, так и в общесистемных докладах — весьма обнадеживает. Группа 77 высоко ценит усилия ОИГ по укреплению своей системы последующего контроля и надеется, что матричная система позволит повысить эффективность выполнения рекомендаций. Группа 77 обращается ко всем участвующим организациям с настоятельным призывом представить запрашиваемую ОИГ информацию о положении дел с выполнением ее рекомендаций. Группа также с удовлетворением отмечает результаты управленческих оценок и таблицу с данными об отдаче от выполнения рекомендаций, содержащихся в пункте 43. Она надеется на совершенствование сбора данных, чтобы можно было делать конструктивные выводы.

18. Что касается ожидаемой экономии средств, то Группа 77 с удовлетворением отмечает, что, согласно оценкам ОИГ, слияние службы закупок Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и Межучрежденческого управления по закупкам могло бы привести к регулярной экономии за счет сокращения связанных и не связанных с персоналом расходов в размере не менее 1,6 млн. долл. США за двухгодичный период. Группа 77 также с удовлетворением отмечает нынешнее сотрудничество между ОИГ, УСВН и Комиссией ревизоров. Дальнейшее углубление такого сотрудничества необходимо, чтобы избежать параллелизма и дублирования усилий и обеспечить эффективное использование ресурсов.

19. Группа 77 приветствует тот факт, что документы ОИГ размещены на ее веб-сайте на шести языках и с нетерпением ждет ввода в действие центра электронной документации и информации.

20. Группа 77 с беспокойством отмечает, что за штатом инспекторов непосредственно не закреплено ни одного научного сотрудника, и полностью поддерживает просьбу ОИГ преобразовать две должности категории общего обслуживания в должности научных сотрудников.

21. И наконец, Группа 77 также с обеспокоенностью отмечает трудности, с которыми сталкиваются инспекторы ОИГ при получении виз. Группа 77 настоятельно призывает соответствующие органы власти своевременно решать визовые вопросы и подчеркивает, что срыв сроков заведомо подрывает авторитет Генеральной Ассамблеи.

22. **Г-н Хиллмен** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация приветствует реорганизацию графика работы ОИГ в соответствии с резолюцией 61/238 Генеральной Ассамблеи. Его делегация с удовлетворением отмечает, что новый подход привел к улучшению координации деятельности и расширению обмена информацией с другими надзорными органами.

23. Несмотря на то, что показатель принятия рекомендаций ОИГ на уровне 72 процентов, отмеченный в докладах, касающихся какого-либо учреждения и выпущенных в 2004 и 2005 годах, является удовлетворительным, тот факт, что лишь 30 процентов этих рекомендаций были фактически выполнены, вызывает разочарование. И хотя оратор отмечает, что 59 процентов оставшихся рекомендаций находится в процессе выполнения, он хотел бы узнать, почему управленческим и руководящим органам соответствующих организаций потребовалось так много времени, чтобы принять меры во исполнение рекомендаций ОИГ. Он также хотел бы узнать, почему 45 процентов рекомендаций ОИГ, содержащихся в общесистемных докладах 2004 и 2005 годов, все еще находится на рассмотрении руководящих органов, а также почему этим организациям потребовалось более двух лет, чтобы приступить к выполнению рекомендаций, призванных добиться повышения эффективности и отдачи от реализации программных мероприятий. Будучи членом многочисленных руководящих советов, Соединенные Штаты планируют в ходе предстоящих заседаний поднять вопрос о необходимости быстрого принятия мер.

24. Делегация оратора с удовлетворением отмечает, что в 2007 году ОИГ планирует провести четыре общесистемных обзора и призывает Группу и впредь заниматься подготовкой докладов, что пойдет на пользу максимально возможному кругу учреждений в рамках Организации. Его делегация приветствует также усилия Группы, предпринимаемые в целях укрепления координации и обмена информацией с другими надзорными органами.

25. Он хотел бы получить дополнительные разъяснения относительно преобразования двух должностей категории общего обслуживания в должности научных сотрудников, а также в отношении усилий Группы по заполнению должности сотрудника по проведению расследований и инспекций. Более конкретно, он хотел бы узнать, в чем заключается дополнение и/или отличие расследований, проводимых подразделением ОИГ, от расследований, проводящихся в настоящее время подразделениями, осуществляющими функции внутреннего надзора в системе Организации Объединенных Наций.

26. **Г-н Головинов** (Российская Федерация) подчеркивает, что, будучи единственным органом внешнего надзора в системе Организации Объединенных Наций, ОИГ должна постоянно и активно заниматься поиском путей совершенствования управления в рамках системы Организации Объединенных Наций, прежде всего возможных общесистемных решений, которые обеспечивали бы эффективное использование ресурсов. Делегация оратора придает большое значение повышению эффективности деятельности ОИГ и ожидает, что она будет активно заниматься выявлением слабых звеньев в системе управления организациями.

27. По вопросу о значительном объеме работы, проводимой Руководящим комитетом по всестороннему обзору механизмов управления и надзора в Организации Объединенных Наций и ее фондах, программах и специализированных учреждениях, он говорит, что его делегация хотела бы рекомендовать провести обзор Секретариата в 2008 году.

28. Группа подготовила в целом позитивный доклад о мобильности персонала Организации Объединенных Наций (JU/REP/2006/7), однако он был выпущен после того, как Генеральная Ассамблея уже приняла соответствующие решения. Если бы доклад был выпущен раньше, то решения государств-членов могли бы быть иными.

29. **Г-жа Уайнз** (Председатель Объединенной инспекционной группы), отвечая на поставленные вопросы, говорит, что руководящим органам зачастую требуется длительное время для принятия решений во исполнение рекомендаций Группы потому, что они не разработали для этого соответствующих систем и стратегий. Следует также отметить, что различные руководящие органы имеют различные

сроки для рассмотрения обзоров. Что касается выполнения рекомендаций, призванных добиться повышения эффективности и отдачи от осуществления программных мероприятий, то соответствующим организациям понадобилось более двух лет, чтобы принять меры, по той причине, что обычно их руководящие органы рассматривают доклады ОИГ только один раз в году; опять же различные организации обычно проводят такие заседания в различное время в течение года. Она с удовлетворением узнала, что Соединенные Штаты намерены привлечь внимание руководящих органов, членами которых они являются, к этому вопросу.

30. Она поясняет, что Группа просила преобразовать две должности категории общего обслуживания в две должности научных сотрудников, одну должность класса С-2 и одну должность класса С-3. Она с удовлетворением отмечает, что данная просьба получила поддержку Секретариата Организации Объединенных Наций. Поэтому она обращает внимание на меморандум от 4 сентября 2007 года, который ОИГ направила директору Отдела по планированию и составлению бюджета по программам после того, как Консультативный комитет вынес рекомендацию не утверждать это предложение. В меморандуме сказано, что «предлагаемое изменение позволило бы одновременно прикрепить одного научного сотрудника к одному инспектору и одному проекту и наладить взаимодействие в рамках той или иной проектной группы, упростить систему подчинения, повысить подотчетность и избежать накладок, возникающих в связи с проблемами в графиках осуществления проектов. Предлагаемое увеличение числа научных сотрудников в категории специалистов необходимо также для того, чтобы выполнять задачи, связанные с постоянным развитием и совершенствованием профессиональных методов работы, поиска информации и ее анализа для подготовки ежегодной программы работы и дальнейшего укрепления контроля за выполнением рекомендаций, т.е. для выполнения задач, на которые многим другим надзорным органам выделены целевые ресурсы». Группа придает важное значение преобразованию должностей и высоко оценивает поддержку, выраженную представителем Пакистана от имени Группы 77 и Китая.

31. В ответ на вопрос представителя Соединенных Штатов в отношении расследований ОИГ она говорит, что в своем докладе о надзорных проблемах

в системе Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2006/2) ОИГ заявила о намерении сосредоточить внимание на проблемах в более мелких учреждениях, которые не располагают возможностями для проведения расследований своими силами. Группа также планировала провести расследования, подобные тем, которые недавно были проведены Отделом внутренней ревизии и надзора Всемирной организации интеллектуальной собственности, однако пока еще не приступила к ним из-за отсутствия ресурсов и штатов.

Заседание закрывается в 10 ч.55 м.